# 美報論中國總統競選 U.S. Papers Compare Merits of Chiang and Hu Shih For China's Presidency

The New York Herald Tribune, commenting on Chiang "tussle" in Indonesia is be-Kai-shek's determination not to run for President of China, coming one between the Indo- Mr. M.K. Gandhi was one of of April 16 for the next plenary

one in which he has been forced to think in military terms. He had to fight to unify China, had to fight the Japanese and then found himself in a civil war with the Commuists. His attention has been centered more on military problems than on corollary political and economic problems, although than on corollary political and economic problems, although verning States and autonomous President Harry Truman. than on corollary political and economic problems, although verning States and autonomous it must be granted that he has spoken again and again of the need for honest and competent administration and of the dire necessity of doing more for the people of his country and thus winning popular support for his Government.

States of Indonesia, depends

Two international bodies—

不論有何保留之必要?新總統之選舉可能有良好之結果,蔣氏之。largely upon the good sense the Bureau International de 生活一向被迫在車事方面着想)運會爲中國統一)對日抵抗,及與中共作戰,渠之注意力樂中於軍事問題者更多於政治與護海問題,然吾共作戰,渠之注意力樂中於軍事問題者更多於政治與護海問題,然吾人必須承認憑時常說起必須爲國家與人民做更多些事,藉以博取人民

"At a time when much of China has been lost to the "At a time when much of China has been lost to the 弱之永久份于而權證存在;大韓 be awarded on December 10, Reds and the loss of more seems in prospect, there is no 領視於印尼共和國在談判中表示之 anniversary of Nobel's death. they still are not basic problems. There does not seem to 良知而定 o they still are not basic problems. There does not seem to be any hope for military victories over the Communists until the standards of honesty and efficiency in provincial and county governments-as well as the army-are higher and until the people of China have been given stronger reasons for supporting Nanking,

在中國許多地區業被中共控制以及前途尚未失掉更多地區之時,中國當前之問題似無被軍事問題更爲重要者,但彼等仍非基本問題の在省政府與縣政府以及軍隊方面之忠廣與效率之標準提高之前,以及在中國人具有支持有京政府更堅强的理由之前,欲造成反抗中共之 軍事勝利,似仍未有任何希望 o "Election of a man like Dr. Hu Shih as President of

China—an election that apparently is being urged by the Generalissimo—might possibly start a chain of events that would give Nanking the popular backing it needs to win the war. Dr. Hu is a vigorous opponent of the Communists, but he also, as a firm believer in sound democratic government, is well aware of the deficiencies of the Kuemintang.

The provincial government.

Partition Soviet-occupied Majer-General George P. Hays, United States Deputy Military Governor, was reported to have formally protested to the Russian authorities at their refusal to renew passes for American technicians superbut he also, as a firm believer in sound democratic government, is well aware of the deficiencies of the Kuomintang. 路透社上海四月十一日電:由蘇 American technicians super-Big he were given enough authority and enough help he might be able to produce real reform in China. He certainly would 名華人「經合國省當局拒絕着陸後 Berlin to the Western Zone. look with sympathy on proposals for rural reconstruction and rehabilitation, which might be financed in part under one of the provisions of the China aid program approved in Formosa under the auspices

# N. Peffer Opposes Aid to China; P. McNutt Urges U. S. Attention to Far East

Dr. Nathaniel Peffer, professor of international rela-

說之第五十二周年席上發表 ? 紐約時報對此謂: "This country," he said, should either "send a large to "This country," he said, should either "send a large army to take over the war in China and crush Communism Declaring that American prestige is higher in the Far army to take over the war in China and crush Communism Declaring that American prestige is higher in the Far army to take over the war in China and crush Communism Declaring that American prestige is higher in the Far army to take over the war in China and crush Communism Declaring that American prestige is higher in the Far army to take over the war in China and crush Communism Declaring that American prestige is higher in the Far army to take over the war in China and crush Communism Declaring that American prestige is higher in the Far army to take over the war in China and crush Communism Declaring that American prestige is higher in the Far army to take over the war in China and crush Communism Declaring that American prestige is higher in the Far army to take over the war in China and crush Communism Declaring that American prestige is higher in the Far army to take over the war in China and crush Communism Declaring that American prestige is higher in the Far army to take over the war in China and crush Communism Declaring that American prestige is higher in the Far army to take the Far army to take over the war in China and crush Communism Declaring that American prestige is higher in the Far army to take over the war in China and crush Communism Declaring that American prestige is higher in the Far army to take over the war in China and crush Communism Declaring that American prestige is higher in the Far army to take over the war in China and crush Communism Declaring that American prestige is higher in the Far army to take the Far army to take the China and the Far army to take the China and the Far army to take the China and arms, the Nanking Government is "completely rotten "We are committed beyond recall to the Pacific. It is our from within" and is "probably now collapsing as well as retreating," he asserted. Since the challenge from Russia must be taken either in Asia or Europe, he added, it is better "to accept whatever comes in China and take a stand in Europe. where we shall have allies on whom we can count and of whom we shall not have to feel ashamed."

The committed beyond recall to the Pacific. It is our frontier and our ocean."

SCH: 美國在選集之醫學較之任何其他西方國家爲高。 吾人對 with 201 lines. Among the shortest are President Trubetter "to accept whatever comes in China and take a stand in Europe. where we shall have allies on whom we can count and of whom we shall not have to feel ashamed."

SETURISE A STANDARD AND THE PACIFIC AND THE PACIF

and of whom we shall not have to feel asnamed.

「集稱苟屬可能)美國應派遣大軍接管中國境內之戰爭,不然不 Communism and refuse to build a dam in another part of 資易機器公司總裁瓦特森傳一篇? 必有任何作為 J O 集復稱:「我國雖給予適當之金錢與武器,無如南京政府內部完全辖化,或許目下正在閩潰以及退却之中 O 集叉稱:蘇中華聯合國協會理事長根果海、譯語、博士稱:「在世界山一方」,總統與愛因斯坦博士,杜氏傳聆斯之挑繁旣必須或在亞洲或在歐洲加以接受,則較好之辦法乃在中國,等吳以防共產主義,在一端則拒絕地舉,實屬毫無意義之舉 O 共二十五行字,愛氏佔二十七行 O

泰晤士報論印尼問題 訓已變成印尼共和國 與反對者間爭執問題 The Indonesian Tussle

London, Apr. 11. (Reuter)-The influential London "Times" suggests that the

## 沙哈連華僑九十八人 返國抵**遇** 台省當局竟不能集等意理 Chinese Repatriates From Saghalien

Shanghai, Apr. 11. (Reuter Ninety-eight Chinese repatriates from Soviet-occupied

· 尸乘蛤轉抵上海 O The group had sailed for

## 諾貝爾和平 **獎金候選人** 美蘇兩首編同列 和平 J表 已故老甘地死後才要獎 Candidates For Nobel Peace Prize

Oslo, Apr. 10. (Reuter)

shown by the Republicans in is Paix and the World Fed-the discussions." eration of United Nations 最近在印尼各地出現之自治邦與 Associations—have also been 治省究特有若干)可能成爲印尼 proposed for the Prize, due to proposed for the Prize, due to 此外團體候選者則有關際和平局 與聯合國協會國際同盟會兩國際組

# 柏林英美照會蘇方 抗議禁止美技帥饿在電信交通

Berlin, Apr. 12. (Reuter) Major-General George P. Hays,

路透社柏林四月十二日電:據悉 美國駐柏林副總督海斯少將己向柏

### 十六國會議 定四月十六日召開 April 16 Accepted as Conference Date

Paris, Apr. 11. (Reuter)-Belgian and Italian governments have accepted the date

由外長史佛奈代表,此利時由於其 小長史巴克民羽在美國有任務,故 h由外次纖萊出席 o

汎美會最可繼開 智利提供新會址 Attenut to Continue Pan-American Conference on New Site

Santiago, Chile, Apr. 12. Reuter) - The Chilean Forign Minister, Senor Garman Vergara Donoso, has instruct-藏,按諸貝爾英意之頒號日期,在 ed the head of his country's F二月 F日即孫貝爾逝世紀念日。0 elegation te the Pan-American onference at Bogota, Senor avenal Hernandez, to offer Santiago or nearby Vina del Formal Protest to Russians Mar as a site for the continuation of the conference which has been halted by the Columbian revolution.

> 路透社智利型地型哥四月十二日 金共出席巴哥大汛美會議代表團首 常代表海南南德茲提議以智利驱电 设哥或發坡附近之難那帶爾瑪錫哥 而比亞爆發革命後,洪美會議權續 用金之會址 O.

# 美國人名錄 第五〇編已出版

The Relief Commission has now referred the matter to the Executive Yuan for action.

Major-General V.F.E. West the 25th volume, is the largest in history, with a total of Staff, was expected to make a formal protest. 華人救濟委員會到已特此事提出 於行政院並要求採取措施,解决此 一問題。

美國新聞處華盛頓電:美國最近 以及了美國人名錄 1一九四八至

# The Chinese-English Intelligence 整部電話:二〇〇四五號 中華郵政登記觀為第一新開紙和

CNC\$ 7,000 Tuesday April, 13 1948

NATIONALY ASSEMBLY ENTERS 3RD WEEK

路透社上海四月十二日電子據自 國民黨某高級人士方面獲得之消息 任職司法院院長十七年之久)並

One who has followed the Assembly, meetings closely can only call this experiment in democracy a dead loss. It is true that the Assembly, as one foreign diplomat remarked, is 'a bunch of amsteria trying to make laws without having any idea what they with control."

A prince of the Assembly is a one foreign diplomat remarked, is 'a bunch of amsteria trying to make laws without having any idea what they with control."

A prince of the Assembly is a one foreign diplomat remarked, is 'a bunch of amsteria trying to make laws without having any idea what they with control."

A prince of the Assembly is a one foreign diplomat remarked, is 'a bunch of amsteria trying to make laws without having any idea what they with control."

A prince of the Assembly is a one foreign diplomat remarked, is 'a bunch of amsteria trying to make laws without having any idea what they with to control."

A prince of the Prague police head-tional Survey before the National Carchon and that the cole would overcome the present individual defence weaknesses the present the country, it, was learned the country, it, was learned the country, it was learned the country it would overcome the present the country, it was learned the country, it was learned the country it and the country it would overcome the present the country it would overcome the present the country it was learned the country it was learned the cou

某雜誌發表文章如此主張 roposal For Federation of Four Asiatic Nations

Shanghal, Apr. 12. (Reuter) years, and the principal architect of the new constitution, has put an end to Dr. Sun Fo's aspirations to hold generated in a new end, has still to be implemented. The minor party leaders have a spend the constitution which ushered in a new end, has still to be implemented. The minor party leaders have a spend from the Continuous agreed that the constitution should remain uncharged in acquait implementation. But this yiew is not shared by the post. Chitest of the new constitution which ushered from the Republic against Communist under against Communist sudder of Red plans to stir up troubles the under way following an alleged disclosure by a self-confessed Union", Clarence Strett, Editor of the Measure by a self-confessed Union", Clarence Strett, Editor of the Measure by a self-confessed Union", Clarence Strett, Editor of the Western and labourers to the "Union", Clarence Strett, Editor of the West

接近性主席四月十二日記「個日 開門常業主高級人士方面後海之消息 将)國民大會今日户進入第三週) 為東京著于困難問題,等候所 次)導中國於一折時代之新憲法, 至今仍有器修正之處,小黨本領袖 均不世成修改,然國民黨方面意見 又不同 O

 Dr. Chu Cheng, President of the Judicial Yuan for 17

 Dr. Chu Cheng, President of the Judicial Yuan for 17

 Dr. Chu Cheng, President of the Judicial Yuan for 17

 Dr. Chu Cheng, President of the Judicial Yuan for 17

 Dr. Chu Cheng, President of the Judicial Yuan for 17

 Dr. Chu Cheng, President of the Judicial Yuan for 17

 Dr. Chu Cheng, President of the Judicial Yuan for 17

 Dr. Chu Cheng, President of the Judicial Yuan for 17

 Dr. Chu Cheng, President of the Judicial Yuan for 17

 Dr. Chu Cheng, President of the Judicial Yuan for 17

 Dr. Chu Cheng, President of the Judicial Yuan for 17

 Dr. Chu Cheng, President of the Judicial Yuan for 17

 Dr. Chu Cheng, President of the Judicial Yuan for 17

 Dr. Chu Cheng, President of the Judicial Yuan for 17

 Dr. Chu Cheng, President of the Judicial Yuan for 17

 Dr. Chu Cheng, President of the Judicial Yuan for 17

 Dr. Chu Cheng, President of the Judicial Yuan for 17

 Dr. Chu Cheng, President of the Judicial Yuan for 17

 Dr. Chu Cheng, President of the Judicial Yuan for 17

 Dr. Chu Cheng, President of the Judicial Yuan for 17

 Dr. Chu Cheng, President of the Judicial Yuan for 17

 Dr. Chu Cheng, President of the Judicial Yuan for 17

 Dr. Chu Cheng, President of the Judicial Yuan for 17

 Dr. Chu Cheng, President of the Judicial Yuan for 17

 Dr. Chu Cheng, President of the Judicial Yuan for 17

 Dr. Chu Cheng, President of the Judicial Yuan for 17

 Dr. Chu Cheng, President of the Judicial Yuan for 17

 Dr. Chu Cheng, President of the Judicial Yuan for 17

 Dr. Chu Cheng, President of the Judicial Yuan for 17

 Dr. Chu Cheng, President of the Judicial Yuan for 17

 Dr. Chu Cheng, President of the Judicial Yuan for 17

 Dr. Chu Cheng, President of the Judicial Yuan for 17

 Dr. Chu Cheng, President of the Judici

lel to the situation and op-whose alleged revelations led reported as making a beeline portunity it presented in the to the present round-up, and for the important railway

滬市對共特 實行二次大搜捕 Anti-Communist Drive in Shanghai

內政部登記証:京警津字第十號

Shanghai, Apr. 11. (Reuter)

中國正定向民事大道 alist Party more than minor parties. This contagion is all to the good of the nation. Party members are facing up to national problems.

Was undisclosed "for security as a result of a westward history is now presenting a fascinating and fruitful paral-National Chinan University, this Communist Army was legted a revelation and conveying and was undisclosed "for security as a result of a westward

被逐雜捷克

匪軍圖圍鄭州 **長垣官行戒備** THE CHINA WAR SITUACION

No. 847

路透射華繁碩四月十一日電:今 thorities, are to synchronize hui, some 20 miles west of

Nanking, Apr. 11. (Reuter-AAP)—China is heading 20-0 wards democracy, says Stanley Bond, Reuter-AAP correspondents.

Nanking, Apr. 11. (Reuter-AAP)—China is heading 20-0 wards democracy, says Stanley Bond, Reuter-AAP correspondents.

Nanking, Apr. 11. (Reuter-AAP)—China is heading 20-0 wards democracy, says Stanley Bond, Reuter-AAP correspondents.

Nanking, Apr. 11. (Reuter-AAP)—China is heading 20-0 wards democracy, says Stanley Bond, Reuter-AAP correspondents.

Nanking, Apr. 11. (Reuter-AAP)—China is heading 20-0 wards democracy, says Stanley Bond, Reuter-AAP correspondents.

Nanking, Apr. 11. (Reuter-Map)—China is heading 20-0 wards democracy, says Stanley Bond, Reuter-AAP correspondents.

Nanking, Apr. 11. (Reuter-Map)—China is heading 20-0 wards democracy, says Stanley Bond, Reuter-AAP correspondents.

Nanking, Apr. 11. (Reuter-Map)—China is heading 20-0 wards democracy, says Stanley Bond, Reuter-AAP correspondents.

Nanking, Apr. 11. (Reuter-Map)—China is heading 20-0 wards democracy, says Stanley Bond, Reuter-AAP correspondents.

Nanking, Apr. 11. (Reuter-Map)—China is heading 20-0 wards democracy, says Stanley Bond, Reuter-AAP correspondents.

Nanking, Apr. 11. (Reuter-Map)—China is heading 20-0 wards democracy, says Stanley Bond, Reuter-AAP correspondents.

Nanking, Apr. 11. (Reuter-Map)—China is the century on the eastern accord of the same institution, who Wang is reported as "one-of the same institution, who Wang is reported as "one-of the same institution, who Wang is reported as "one-of the same institution, who Wang is reported as "one-of the same institution, who Wang is reported as "one-of the same institution, who Wang is reported to have described as "one-of the leading members of the Communist underground for-of-or-mation of its possessions into independent states.

North America—the trans-of-or-matica—the trans-of-or-matica—the trans-of-or-matica—the trans-of-or-matica—the trans-of-or-matica—the trans-of-or-matica—the trans-of-or-matica—the trans-of-or-matica—the trans-of-or-matica—the tra

ment establishments.

# YOUNGMAN'S CLASS-ROOM

IF.—This conjunction has three different uses or meanings;—

(b) For expressing a condition or supposition:

(e) For making an admission or concession. (Here the

BUT.—The uses of this word as a preposition have bee

(a) As a subordinative conjunction:— 作從位接續詞 o

infinite power.-Hooker. (It can not be, or it is impossible, that Nature hath not a director, etc).

Note.—This use of "but" as a subordinative conjunction has arisen from the omission of the conjunction "that". If "that" were expressed, "but" would retain its original character as a preposition signifying "except", and the

决不能言造化無萬能之質稽者 (Hooker).

THE LESSON OF THE OLD SOCK

By Vicki Baum

at least industrious. (I am dull indeed, but neverthe less industrious).

即令我為養純,至少我是動勉;(我實在風鈍;然倘動勉)〇
Considering how ill I was, it is no wonder if (=that) I made some mistakes yesterday.

意及我親之重,則我昨日之錯誤;因不足奇〇
UT—The uses of this word as a preposition have bee shown already. Its uses as a conjunction and as an adverb have still to be shown.

此学之用作前世間已言之;其用作接链洞及侧洞则剥待没明之〇
(a) As a subordinative conjunction:— 作從位接續洞〇
(It never rains but pours — Proverb.

(It never rains but pours or it never rains without pouring(...

除帽金大網外和不下兩(診斷)
(2) Perdition catch my soul, but I love thee.—Shakespare.

(Perdition eatch my soul if I do not love thee).
我表示爱汝,即遭滅亡(shakespeare).

(3) It can not be but Nature hath some Director of infinite power.—Hooker.

(It can not be but Nature hath some Director of infinite power.—Hooker.

(I can not be but Nature hath some Director of infinite power.—Hooker.

(I can not be, or it is invessible that Nature hath seed in the learned that you also work infinite power.—Hooker.

(I can not be, or it is invessible that Nature hath seed the fact points to an office the can be a prepared to one only a physical but a mental discipling warm, the paralysis of fear but became not only a physical but a mental discipling warm, the paralysis of fear that the paralysis of fear that it became not only a physical but a mental discipling warm, the paralysis of fear that is a physical but a mental discipling warm, the paralysis of fear that it became not only a physical but a mental discipling warm, the paralysis of fear that began that is treaming into my mind as fit of fill the vacuum. I asked the nurse for paper and penetia and began to write a story.

(Expendition at the vacuum. I asked the nurse for paper and penetia and began to write a story.

(Expendition at the vacuum. I asked the nurse for paper and penetia and began to write a story.

(Expendition at the paralysis of fear that the nurse for paper and penetia and began to write a story.

(Expendition at the nurse for paper and penetia and began to writ

wrote - until they brought 多數人僅在休息的時候才想鑿池 my mother from the operating

Noun-clause following it would be its object. i — "but"之作從位接讀洞用者乃由省略接讀詞 "that"而起》者 將 "that"表出,則 "but" 仍為前置詞而表 "except"之原刊之性 質,隨具後之名詞節爲其讀詞 O

(To be Continued 未完)

THE CHINESE-ENGLISH INTELLIGENCE

Issued Daily in 83, Shenhsi Road Tientsin 1

迎

理商業銀

行

切

理

中華民國州七年四月十三日星期二

糾正對美國誤解

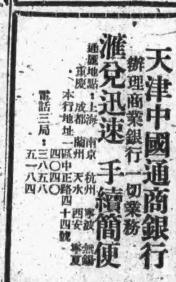
Cabot Tells Rotary Club

of Misconceptions About America

American Consul - General standing I welcome this op-



四〇七一 TO=



# The Humorous Side

學習滑冰的孩子 I Didn't Get'em to Give Up With;

John M. Cabot, in a recent partunity to point out some speech before the Rotary Club, deplored the many misconcepthese misconceptions.

Among the many strong impressions which I have received since my arrival here most have been pleasurable and fascinating, but I regret to say that one in particular has filled me with dismay. It surprised me the more because of our aid to the Chinese people of the ten years of destruction and agony which the ten years of destruction and agony which the ten years of destruction and agony which the pressions which I have received and agony which the pressions and agony which the pressions and agony which the pressions and agony which

prised me the more because of our aid to the Chinese people 可使其有效地震現 of in long and costly years of the traditional friendship and and that the only question is Look then at the record in war. We have the reconsibi-

the traditional friendship and understanding which has existed for many, decades besteven China and the United States and because your organs of public opinion are justly held in such high regard. I refer to the misconceptions which seem to exist here regarding the United States and the policies which we are pursuing. Since it is the purpose of the Rotary Club to promote international friendship and mutual under
the traditional friendship and and that the only question is how this can effectively be done. Look then at the record in Japan. We have stripped Japan lity in Japan which goes with of its fleet, disbanded its army, dismantled its war instituted in such high regard. I refer to the misconceptions which seem to exist here regarding the United States and the policies which seem to exist the purpose of the Rotary Club to promote international friendship and mutual under
The only question is look then at the record in Japan which goes with of its fleet, disbanded its authority; but shockingly as army, dismantled its war instituted in the Japanese behaved in China. — dustries and taken over the far flung used for the attack on Pearl done, how can it appear that the base of the Light of what we have used for the attack on Pearl Harbor. We hope that the Japanese to live we are building them up peace minded nations of the world in working for peace anyone, let alone as a military bulwark against and bettering conditions of life throughout the world, but [ble throughout the world in the peace with a world in the peace wit

多島嶼,遺個島嶼親日本人會經 信地用以攻擊珍珠港的O我們希望 日本人將參加世界上思想和平的圖 家, 爲全世界促進和平與改善生活 狀況而努力, 但是我們决不至於如 此愚蠢,會在一個很早的日子把武器交還他們,須知我們是經過了冗長而代價浩大的許多戰爭歲月之後 

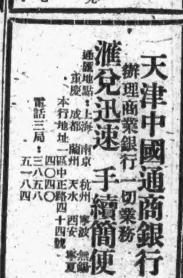
銷 廣山市新築市北口光明曹操社 實 話 — 一 和 五 世

分銷

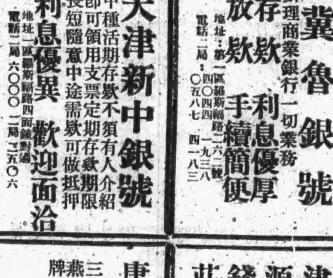
徐州福國街四七號瑞記報社



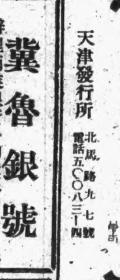








牌燕三 居山華新紗廠分銷處 品質優良 顏色鮮地 自執 自執 自執 本錢莊舉辦,特種存飲辦法 話:三局一九八九



和新・三島 元七二九 五八五〇

頻波似山

每二十三月二七二连兼正中海上

每戶最低二十

**秋香荷葉銀竹 幾解决存欵問題** 取象 通知取象日期長短

**僧品處・北平英市口西福川川大九四**一支店・東北角官銀號網五〇〇八三 一支店・東北角官銀號網五〇〇八三 正與德茶莊